

32001R0652

L 91/60

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

31.3.2001

IR-REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Numru 652/2001

tat-30 ta' Marzu 2001

li jemenda r-Regolament (KE) Numru 23/2001 li jstabbilixxi miżuri speċjali għas-settur taċ-ċanga li jitbiegħdu mid-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Numru 800/1999, tar-Regolament (KEE) Numru 3719/88, tar-Regolament (KE) Numru 1291/2000 u tar-Regolament (KEE) Numru 1964/82

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Numru 1254/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq fiċ-ċanga u l-vitella⁽¹⁾, u partikularment Artikolu 29(2)(a), Artikolu 33(12) u Artikolu 41 tiegħu,

Billi:

- (1) Il-miżuri tas-saħħa adottati mill-awtoritajiet ta' ċerti pajjiżi li mhumiex membri, dwar l-esportazzjoni ta' l-annimali ta' l-ifrat u l-laħam ta' dawk l-annimali biex jirreaġixxu għall-BSE kellhom konsegwenzi ekonomiċi serji għall-esportaturi.
- (2) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Numru 23/2001⁽²⁾ idahħal miżuri biex jimmitiga uħud minn dawk il-konsegwenzi serji.
- (3) Il-miżuri adottati minn dawk il-pajjiżi li mhumiex membri għadhom isehħu u f'ċerti każi ġew imsahħin.
- (4) Il-konsegwenzi ta' ħsara għall-esportaturi fil-Komunità u għandhom jiġu limitati billi jiġu estenzi ċerti skadenzi biż-żmien.
- (5) Fid-dawl tas-sitwazzjoni, dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ immedjatament.
- (6) Il-miżuri intiżi f'dan ir-Regolament huma skond l-opinjoni tal-Kumitat ta' Ġestjoni għaċ-Ċanga u l-Vitella,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Artikoli 2, 3 u 4 tar-Regolament (KE) Numru 23/2001 huma mibdula b'dan li ġej:

"Artikolu 2

1. Fuq it-talba ta' min ikollu l-liċenzja, liċenzji għal esportazzjoni mahruġa taħt ir-Regolament (KE) Numru 1445/95 li kienu applikaw għalihom sal-20 ta' Frar 2001 għandhom, jekk il-validità tagħhom ma kenitx skadiet qabel l-1 ta' Novembru 2000, jiġu kancellati u l-garanzija rilaxxata.

2. Fuq l-applikazzjoni minghand l-esportatur fil-każ tal-prodotti li sal-20 ta' Frar 2001:

- il-formalitajiet doganali għall-esportazzjoni kienu kkompletati jew kienu tqiegħdu taħt wahda mill-proċeduri tal-kontroll doganali msemmija f'Artikoli 4 u 5 tar-

Regolament (KEE) Numru 565/80, l-iskadenza ta' sittin jum biex jinħarġu mit-territorju doganali tal-Komunità riferiti f'Artikolu 30(1)(b)(i) tar-Regolament (KEE) Numru 3719/88, Artikolu 32(1)(b)(i) tar-Regolament (KE) Numru 1291/2000 u Artikoli 7(1) u 34(1) tar-Regolament (KE) Numru 800/1999 żdied għal 210 jum. L-iskadenza b'dankollu m'għandiex tkun estiza għal wara il-31 ta' Diċembru 2001,

- il-formalitajiet doganali għall-esportazzjoni kienu mwettqa imma li ma kienux għadhom telqu mit-territorju doganali tal-Komunità jew li kienu tqiegħdu taħt wahda mill-proċeduri tal-kontroll doganali riferiti f'Artikoli 4 u 5 tar-Regolament (KEE) Numru 565/80, l-esportatur għandu jhallas lura kull rifużjoni mhallsa bil-quddiem u d-diversi garanziji li jkollhom x'jaqsmu mal-operazzjoni għandhom ikunu rilaxxati,
- il-formalitajiet doganali kienu mwettqa u li kienu telqu mit-territorju doganali, tal-Komunità jistgħu jingiebu lura u rilaxxati għal ċirkulazzjoni hielsa fil-Komunità. L-esportatur għandu jhallas lura kull rifużjoni mhallsa bil-quddiem u d-diversi garanziji li jkollhom x'jaqsmu mal-operazzjoni għandhom ikunu rilaxxati,
- il-formalitajiet doganali kienu mwettqa u li kienu telqu mit-territorju doganali, tal-Komunità jistgħu jingiebu lura biex jitqiegħdu taħt proċedura sospensiva f'żona hielsa, mahżen hieles jew mahżen doganali għal mhux aktar minn 120 jum qabel ma jaslu sad-destinazzjoni tagħhom finali; dan ma għandux jaffettwa l-hlas tar-rifużjonijiet għad-destinazzjoni finali attwali jew tal-garanzija ddepożitata dwar il-liċenzja.

Artikolu 3

Minkejja l-ewwel subparagrafu ta' Artikolu 6(1) tar-Regolament (KEE) Numru 1964/82, fuq it-talba ta' l-esportatur huwa għandu, jekk il-formalitajiet doganali għall-esportazzjoni jew il-formalitajiet biex il-merkanzija titqiegħed taħt wahda mill-proċeduri riferiti f'Artikoli 4 u 5 tar-Regolament (KEE) Numru 565/80 ma kienux kompletati sal-20 ta' Frar 2001 għall-kwantità totali tal-laħam elenkat fi-ċertifikat kif maħsub f'Artikolu 4(1) tar-Regolament (KEE) Numru 1964/82 mahruġ qabel l-20 ta' Frar 2001, iżomm ir-rifużjonijiet speċjali fuq il-kwantitajiet esportati u rilaxxati għall-konsum f'pajjiż terz. Il-kondizzjonijiet ta' Artikolu 6(2) u (3) tar-Regolament (KEE) Numru 1964/82 m'għandhomx japplikaw f' dawn il-każi.

⁽¹⁾ ĠU L 160, tas-26.6.1999, p. 21.

⁽²⁾ ĠU L 3, tas-6.1.2001, p. 7.

Id-dispożizzjonijiet riferiti aktar il-fuq għandhom japplikaw ukoll jekk, bħala riżultat ta' l-applikazzjoni tat-tieni u t-tielet inċiż ta' Artikolu 2(2) ta' dan ir-Regolament, parti mill-kwantità elenkata fiċ-ċertifikat li hemm provediment dwaru f'Artikolu 4(1) tar-Regolament (KEE) Numru 1964/82 ma tkunx giet rilaxxata għall-konsum f'pajjiż terz.

Artikolu 4

1. Artikolu 18(3)(a), l-20 % tnaqqis maħsub fit-tieni inċiż ta' Artikolu 18(3)(b), u l-10 % u 15 % żidiet maħsuba f'Artikolu 25(1) u t-tieni subparagrafu ta' Artikolu 35(1) tar-Regolament (KE) Numru 800/1999 rispetti-

vament ma għandhomx japplikaw għall-esportazzjoni magħmula taht liċenzji li l-applikazzjoni għalihom tkun saret sal-20 ta' Frar 2001.

2. Jekk id-dritt għar-rifużjonijiet jintilef, il-penali speċifikata f'Artikolu 51(1)(a) tar-Regolament (KE) Numru 800/1999 ma għandhiex tapplika."

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fil-jum ta' wara l-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussel, it-30 ta' Marzu 2001.

Għall-Kummissjoni

Franz FISCHLER

Membru tal-Kummissjoni
